



## **Frižider**

Uputstvo za upotrebu

## **Hladilnik**

Navodila za uporabo

## **Frižider**

Uputstvo za upotrebu

## **Ладилник**

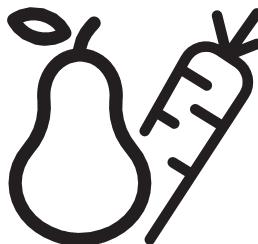
Упатство за употреба

## **Hladnjak**

Upute za uporabu

## **Frigorifer**

Udhëzimi i përdorimit



BCNA275E4SN

SR-SL-BS-MK-HR-SQ

## Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam ovaj proizvod, koji je proizведен u savremenim fabrikama i koji je prošao najstrože kontrole kvaliteta, dugo i efikasno služiti.

Zato vam preporučujemo da pažljivo pročitate kompletno uputstvo za upotrebu vašeg proizvoda pre nego što počnete da ga koristite, a uputstvo sačuvajte tako da vam uvek bude pri ruci ako vam zatreba.

### Ovo uputstvo za upotrebu

- Će vam pomoći da svoj uređaj koristite efikasno i na siguran način.
- Pročitajte uputstvo za upotrebu pre instaliranja i rada sa vašim proizvodom.
- Pratite uputstva, naročita ona vezana za bezbednost.
- Uputstvo za upotrebu čuvajte na pristupačnom mestu jer vam kasnije može zatrebati.
- Osim toga, pročitajte i drugu dokumentaciju koju ste dobili uz vaš proizvod.
- Imajte na umu da ovo uputstvo za upotrebu može važiti i za druge modele.

### Simboli i njihovi opisi

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži sledeće simbole:

Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.

Upozorenje na uslove opasne po život i imovinu.

Upozorenje zbog električnog napona.



### UPOZORENJE!

Da biste osigurali normalan rad Vašeg frižidera, koji koristi sredstvo za hlađenje R600a koje je potpuno bezopasno po okolinu (zapaljiv samo u određenim uslovima), morate da se držite sledećih pravila:

- Ne sprečavajte slobodnu cirkulaciju vazduha oko uređaja.
- Ne koristite mehaničke aparate da biste ubrzali odmrzavanje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Ne uništavajte sklop za hlađenje.
- Ne koristite električne aparate u deljku za držanje hrane, osim onih koje je preporučio proizvođač.

### PODACI



Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

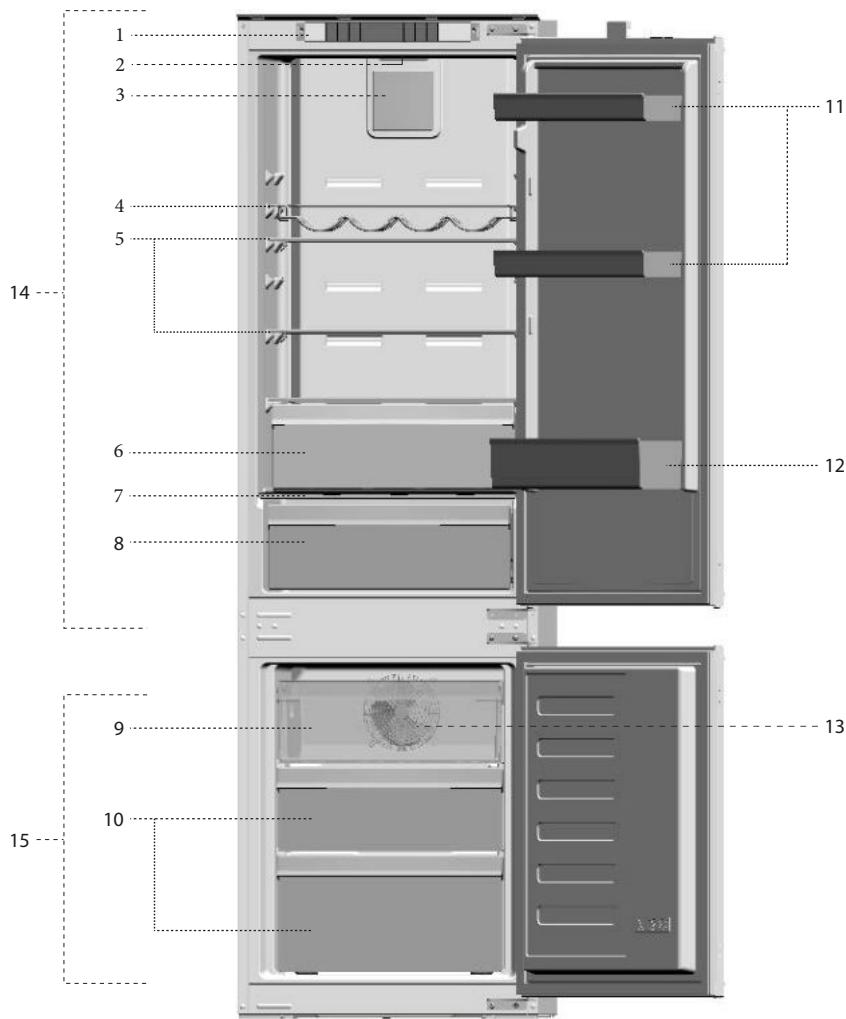
<https://eprel.ec.europa.eu/>

## SADRŽAJ

---

<b>1 Vaš frižider</b>	<b>3</b>	<b>4 Priprema</b>	<b>8</b>
Namena .....	4	Okretanje vrata .....	9
<b>2 Važna bezbednosna upozorenja</b>	<b>4</b>	<b>5 Korišćenje frižidera</b>	<b>10</b>
Opšta bezbednost .....	4	Kontrolna tabla .....	10
Za proizvode sa dozatorom za vodu; .....	6	Dvostruki rashladni sistem .....	11
Bezbednost dece .....	6	Odmrzavanje .....	11
Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada: .....	6	Odeljak za mlečne proizvode (hladnjaka) .....	11
Usaglašenost sa RoHS direktivom:..	6	HarvestFresh .....	12
Informacije o pakovanju .....	6	<b>6 Čišćenje i održavanje</b>	<b>13</b>
HCA upozorenje .....	6	Zaštića plastičnih površina .....	13
Šta treba učiniti u cilju uštede energije .....	6	<b>7 Preporučena rešenja problema</b>	<b>14</b>
<b>3 Instalacija</b>	<b>7</b>		
Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera .....	7		
Pre uključivanja frižidera .....	7		
Električno priključivanje .....	7		
Odlaganje pakovanja .....	7		
Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad.....	8		
Postavljanje i instalacija .....	8		
Zamena unutrašnje sijalice .....	8		

# 1 Vaš frižider



- 1. Kontrolna tabla
- 2. Unutrašnje svetlo
- 3. Ventilator za sveže povrće
- 4. Polica za vino
- 5. Podesive police frižidera
- 6. Odeljak za mlečne proizvode
- 7. Poklopac odeljka za povrće
- 8. Odeljak za povrće

- 9. Odeljak za brzo zamrzavanje
- 10. Odeljci za čuvanje zamrznute hrane
- 11. Podesive police vrata
- 12. Polica za tegle
- 13. Ventilator zamrzivača
- 14. Odeljak frižidera
- 15. Odeljak zamrzivača

**i** Brojke iz ovog priručnika su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modelle.

## 2 Važna bezbednosna upozorenja

---

Pročitajte sledeće informacije.

Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povreda ili materijalnih šteta. U suprotnom se gubi pravo na garanciju i odgovornost proizvođača.

Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana kupovine proizvoda.

### Namena

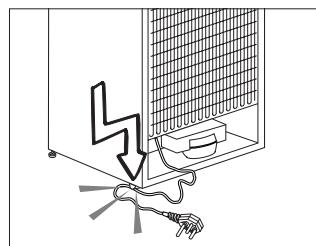
- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ovaj proizvod se ne sme koristiti napolju.

### Opšta bezbednost

- Kad hoćete da odložite/bacite proizvod, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim servisom da biste saznali potrebne informacije i ovlašćena tela.
- Konsultujte se sa ovlašćenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za frižider. Nemojte da dirate i ne dajte da neko drugi dira frižider bez obaveštavanja ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: nemojte da jedete sladoled i kockice leda odmah čim ih izvadite iz zamrzivača! (To može da izazova promrzline u vašim ustima).
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: ne stavljajte pića u flašama i limenkama u odeljak zamrzivača. Inače mogu da puknu.
- Ne dirajte smrznutu hranu rukom; ona može da se zalepi za ruku.
- Isključite frižider iz struje pre čišćenja ili odmrzavanja.

- Para i isparena sredstva za čišćenje nikad ne smeju da se koriste u čišćenju i procesu odmrzavanja Vašeg frižidera. U takvim slučajevima para može da dođe u kontakt sa električnim delovima i izazove kratki spoj ili električni udar.
- Nikad nemojte da koristite delove na Vašem frižideru, kao što su vrata, za naslanjanje ili stajanje.
- Ne koristite električne aparate u frižideru.
- Nemojte da oštećujete delove тамо где циркулише rashladno sredstvo, с alatom za bušenje ili sečenje. Rashladno sredstvo koje može da eksplodira iz gasnih kanala isparivača, probušene produžene cevi ili premazi površina mogu da izazovu iritaciju kože i oštećenje očiju.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na Vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Samo ovlašćene osobe mogu da popravljaju električne uređaje. Popravke koje vrše nekompetentna lica su rizične za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili za vreme održavanja ili popravke, isključite frižider iz mrežnog napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja iz struje.
- Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Pića sa višim grlima moraju da budu dobro zatvorena i uspravna.
- Nikad ne čuvajte sprejove koji sadrže zapaljive i eksplozivne supstance u frižideru.
- Nemojte da koristite mehanička ili druga sredstva u cilju ubrzanja procesa odleđivanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.

- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nisu pod nadzorom ili obućeni za rukovanje od strane lica koje je odgovorno za njihovu bezbednost.
- Ne uključujte oštećeni frižider. Konsultujte servisera ako imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetu je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Kontaktirajte ovlašćeni servis ako je oštećen kabl za napajanje da biste izbegli opasnost.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu za vreme instalacije. Inače može da dođe do rizika od smrти ili ozbiljne povrede.
- Ovaj frižider je predviđen samo za čuvanje hrane. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama nalazi se na levoj unutrašnjoj stranici frižidera.
- Nikad ne povezujte svoj frižider sa sistemima za štednjvu električne energije; oni mogu da oštete frižider.
- Ako frižider ima plavu svetlu, nemojte da gledate u plavo svetlo kroz optičke uređaje.
- Za ručno kontrolisane frižidere: sačekajte najmanje 5 minuta, pa onda uključite frižider nakon nestanka struje.
- Ovo uputstvo za upotrebu treba predati novom vlasniku proizvoda, kao i sledećem vlasniku kada se menja vlasnik.
- Treba izbegavati oštećenje kabla za napajanje prilikom transporta frižidera. Kidanje kabla može prouzrokovati požar. Nikad ne stavljamte teške predmete na kabl za napajanje. Ne dodirujte utikač vlažnim rukama kada priključujete proizvod.



- Ne priključujte frižider na zidnu utičnicu ako je labava.
- Voda se ne sme prskati direktno na unutrašnje ili spoljašnje delove proizvoda radi bezbednosti.
- Ne prskajte supstance koje sadrže zapaljive gasove, kao što je propan, blizu frižidera da bi se izbegla opasnost od požara i eksplozije.
- Ne stavljamte posude napunjene vodom na vrh frižidera je to može prouzrokovati električni udar ili požar.
- Ne prepunjavajte frižider preteranim količinama hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i povrediti vas i oštetići frižider kada otvorite vrata. Ne stavljamte predmete na vrh frižidera jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata frižidera.
- Materijali koji zahtevaju preciznu temperaturu, kao što su vakcine, lekovi osjetljivi na temperaturu, materijali za naučne svrhe itd. ne smeju se čuvati u frižideru.
- Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga iz struje. Moguci problem u kablu za napajanje može prouzrokovati požar.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti da ne bi došlo do požara.
- Frižider se može pomerati ako se podesive nožice ne stoje stabilno na podu. Pravilno učvršćivanje podesivih nožica na podu može sprečiti pomeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider, ne držite ga za ručicu na vratima. Inače mogu da se odvali.
- Ako proizvod morate da postavite pored drugog frižidera ili zamrzivača, rastojanje između uređaja treba da bude najmanje 8 cm. U suprotnom se susedni zidovi mogu ovlažiti.

## Za proizvode sa dozatorom za vodu

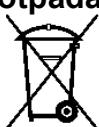
Pritisak vode iz vodovoda ne sme da bude manji od 1 bara. Pritisak vode iz vodovoda ne sme da bude veći od 8 bara.

- Koristiti samo vodu za piće.

## Bezbednost dece

- Ako ste zaključali vrata, ključ treba čuvati van domaćaja dece.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa ovim proizvodom.

## Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizведен od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

## Usaglašenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

## Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

## HCA upozorenje

### Ako rashladni sistem proizvoda sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Zato vodite računa da prilikom upotrebe i transporta ne oštetite sistem hlađenja i cevi. U slučaju oštećenja, ovaj proizvod čuvajte dalje od potencijalnih izvora vatre, jer se može desiti da se proizvod zapali, i proveravajte prostoriju u kojoj se nalazi.

**Ignorirate ovo upozorenje ako rashladni sistem proizvoda sadrži R134a.**

Vrsta gase koji je korišćen u proizvodu naveden je na tipskoj pločici koja se nalazi na levoj strani unutar frižidera. Nemojte nikada bacati proizvod u vatru radi odlaganja.

## Šta treba učiniti u cilju uštede energije

- Ne ostavljajte vrata svog frižidera dugo otvorena.
- Ne stavljamte vruću hranu u frižider.
- Ne pretovarujte frižider tako da se unutra ne sprečava cirkulacija vazduha.
- Ne postavljajte svoj frižider pod direktnu svetlost sunca ili blizu aparata koji emituju toplotu, kao što su rerna, mašina za suđe ili radnjator.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: maksimalnu količinu hrane možete da čuvate u zamrzivaču kada izvadite policu ili fioku zamrzivača. Vrednost potrošnje energije koja je navedena na vašem frižideru određena je nakon uklanjanja police ili firoke zamrzivača i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji nikakva opasnost od oštećenja pri korišćenju polica ili fioka u pogledu oblike i veličine hrane koju treba zamrznuti.
- Odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera obezbediće uštedu energije i očuvati kvalitet hrane.

### 3 Instalacija

 Molimo da imate na umu da proizvođač neće biti odgovoran ako se ne pridržavate informacija iz priručnika.

#### Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera

1. Vaš frižider mora da se isprazni i očisti pre bilo kakvog transporta.
2. Pre ponovnog pakovanja, police, dodaci, odeljak za voće i povrće, itd. u vašem frižideru moraju dobro da se pričvrste lepljivim trakama da se ne bi tresli.
3. Pakovanje mora da se poveže trakama i jakim užetom i morate da se pridržavate pravila transporta ispisanih na pakovanju.

#### Nemojte zaboraviti...

Svaki reciklirani materijal je nezamenjivi izvor za prirodu i za naše nacionalne resurse. Ako hoćete da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, možete da dobijete još informacija od instituta za zaštitu sredine ili lokalne samouprave.

#### Pre uključivanja frižidera

Pre nego što počnete da koristite svoj frižider, proverite:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suva i da li je na njegovoј zadnjoj strani obezbeđena slobodna cirkulacija vazduha?

2. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je preporučeno u delu „Čišćenje i održavanje“.
3. Uključite frižider u zidnu utičnicu. Kada su vrata otvorena, upaliće se unutrašnje svetlo u odeljku frižidera.
4. Čućete buku kad se kompresor upali. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
5. Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija

#### Električno priključivanje

Priklučite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajuće jačine.

Važno:

- Priklučak mora da bude u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakog ugradnje.
- Specificirani napon mora da bude jednak naponu vaše elektro mreže.
- **Produžni kablovi i višestruke utičnice ne smeju se koristiti za priključivanje.**

 Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar.

 Proizvod se ne sme uključivati dok se ne popravi! Postoji opasnost od električnog udara!

#### Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Materijale za pakovanje držite van domaćaja dece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu sa uputstvima za odlaganje otpada. Nemojte ih odlagati sa običnim kućnim otpadom.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se može reciklirati.

## Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad

Vaš dotrajali frižider odložite tako da ne štetite životnoj sredini.

- U vezi sa odlaganjem dotrajalog frižidera se možete konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj opštini.

Pre nego što svoj frižider odložite na otpad, odrežite električni utikač i onesposobite eventualne bravice na vratima da bi se deca zaštitila od bilo kakve opasnosti.

## Postavljanje i instalacija

 Ako ulazna vrata prostorije u koju će da se postavi frižider nisu dovoljno široka da frižider prođe kroz njih, zovite ovlašćeni servis da skine vrata frižidera i provuče ga bočno kroz vrata.

1. Ugradite svoj frižider na mesto koje omogućava laku upotrebu.
2. Držite frižider dalje od izvora topote, vlažnih mesta i direktnog sunčevog svetlosti.
3. Mora postojati odgovarajuća ventilacija vazduha oko frižidera da bi se postigao efikasan rad. Ako frižider stavlјate u rupu u zidu, mora postojati udaljenost od najmanje 5 cm na vrhu i 5 cm od zida. Ako je pod pokriven tepihom, Vaš proizvod mora da bude podignut 2,5 cm od poda.
4. Stavite frižider na ravnu površinu da biste sprečili trešenje.
5. Ne držite frižider u temperaturi okoline ispod 10°C.

## Zamena unutrašnje sijalice

Za promenu sijalice koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

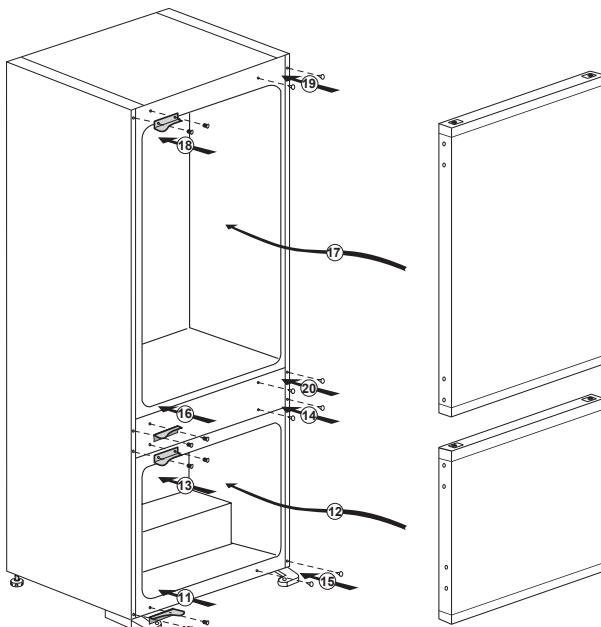
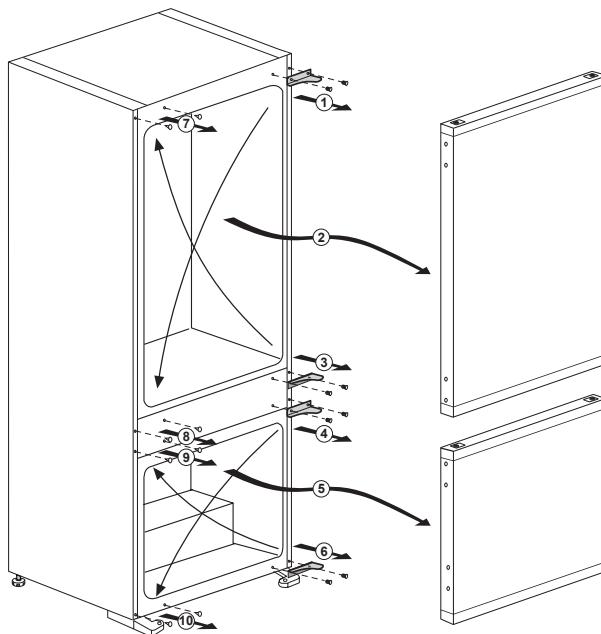
Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način. Lampe korištene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C.

## 4 Priprema

- Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora topote, kao što su ringle, rerne, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rerna i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Temperatura okoline sobe gde ste ugradili svoj frižider treba da bude najmanje 10°C. Rad s Vašim frižiderom pod uslovima hlađenja drugačijim od ovih se ne preporučuje s obzirom na efikasnost.
- Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.
- Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 2 cm.
- Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih šest sati.
- Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
- Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Nemojte da isključujete zamrzivač iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu "Preporučena rešenja problema".
- Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.

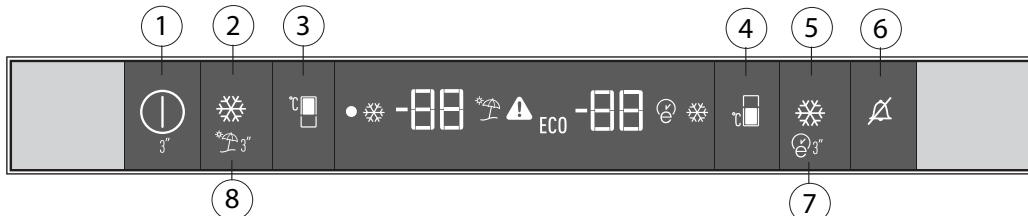
## Okretanje vrata

Nastavite redosledom prema brojevima.



# 5 Korišćenje frižidera

## Kontrolna tabla



### 1. Indikator uključenja / isključenja

Pritisnite i držite taster za uključivanje / isključivanje 3 sekunde da biste isključili frižider. Kada je frižider isključen, simbol (●) se uključuje. Svi ostali simboli su isključeni.

### 2. Funkcija brzog hlađenja

Ovaj taster (※) ima dve funkcije. Kratko pritisnite taster da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju brzog hlađenja. Indikator brzog hlađenja će se isključiti, a proizvod će se vratiti na normalna podešavanja.

Koristite funkciju za brzo hlađenje kada želite da brzo ohladite hranu u odeljku frižidera. Ako želite da hladite veće količine sveže hrane, aktivirajte ovu funkciju pre nego što stavite hranu u proizvod.

Ako je ne otkažete, funkcija brzog hlađenja će se sama isključiti posle 1 čas ili kada odeljak frižidera dostigne potrebnu temperaturu. Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

### 3. Taster za podešavanje temperature u odeljku frižidera

Pritisnjajte ovaj taster (■) da biste podešili temperaturu u odeljku frižidera, na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... tim redosledom. Pritisnjajte ovaj taster da biste podešili željenu temperaturu u odeljku frižidera.

### 4. Taster za podešavanje temperature u odeljku zamrzivača

Pritisnjajte ovaj taster (□) da biste podešili temperaturu u odeljku zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... tim redosledom. Pritisnjajte ovaj taster da biste podešili željenu temperaturu u odeljku zamrzivača.

### 5. Taster za funkciju brzog zamrzavanja

Pritisnjite ovaj taster (※) da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju brzog zamrzavanja. Kada aktivirate ovu funkciju, odeljak zamrzivača će se ohladiti na temperaturu ispod podešene vrednosti.

Koristite funkciju za brzo zamrzavanje kada želite da brzo zamrznete hranu u odeljku zamrzivača. Ako želite da zamrznete veće količine sveže hrane, aktivirajte ovu funkciju pre nego što stavite hranu u proizvod.

Ako je ne otkažete, funkcija brzog zamrzavanja će se sama isključiti posle 25 časa ili kada odeljak zamrzivača dostigne potrebnu temperaturu. Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

### 6. Taster za isključivanje alarma

U slučaju alarma zbog nestanka struje / visoke temperature, nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma (Δ) da biste uklonili upozorenje.

### 7. Eco fuzzy

Pritisnjite i držite taster Eco Fuzzy (⊗) 3 sekunde da biste aktivirali funkciju Eco Fuzzy. Frižider će početi da radi u najekonomičnijem režimu najmanje 6 časa kasnije, a indikator ekonomične upotrebe će se uključiti (⊗). Pritisnjite i držite taster za funkciju Eco Fuzzy 3 sekunde da biste isključili funkciju Eco Fuzzy. Ovaj indikator je osvetljen nakon 6 sati kada se funkcija Eco Fuzzy aktivira, ako vrata nisu otvorena. ECO indikator će biti aktivan ako je temperatura odeljka zamrzivača podešena na -18°C.

### 8. Funkcija godišnjeg odmora

Da biste aktivirali funkciju godišnjeg odmora, pritisnjite i držite ovaj taster (⊕) 3 sekunde nakon čega će se aktivirati indikator režima godišnjeg odmora (⊕). Kada je funkcija godišnjeg odmora aktivirana, znak „-“ je prikazan na indikatoru temperature odeljka frižidera i aktivno hlađenje se ne obavlja u odeljku frižidera. Nije prikladno držati hranu u odeljku frižidera kada je ova funkcija aktivirana. Drugi odeljci će nastaviti da se hlade u skladu sa podešenim temperaturama. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnjite dugme za funkciju Godišnji odmor ponovo.

## Dvostruki rashladni sistem

Vaš frižider ima dva posebna rashladna sistema za hlađenje odeljka za svežu hranu i odeljka zamrzivača. Na taj način se vazduh u odeljku za svežu hranu ne meša sa vazduhom u odeljku frižidera. Zahvaljujući ovim odvojenim rashladnim sistemima, brzina hlađenja je mnogo veća nego kod drugih frižidera. Ne mešaju se mirisi u odeljcima. Takođe, postiže se dodatna ušteda energije pošto se automatsko odmrzavanje vrši pojedinačno.

### Odmrzavanje

#### A) Odeljak frižidera

Odeljak frižidera se odmrzava automatski.

Voda od otapanja teče kroz kanal za odvod u rezervoar za skupljanje na zadnjoj strani aparata. Proverite da li je kraj creva stalno postavljen u posudu za sakupljanje vode na kompresoru da biste sprečili prolivanje vode na električnu instalaciju ili pod.

#### B) Odeljak zamrzivača

Odmrzavanje tipa **NO FROST** je potpuno automatsko. Nije potrebno da intervenišete. Voda se sakuplja u posudi na kompresoru. Voda isparava zbog toplote kompresora.

#### UPOZORENJE!

Ventilator u odeljku zamrzivača i odeljku za svežu hranu cirkuliše hladan vazduh. Nikad ne gurajte nijedan predmet kroz zaštitu. Ne puštajte decu da se igraju sa ventilatorom za svežu hranu i zamrzivač.

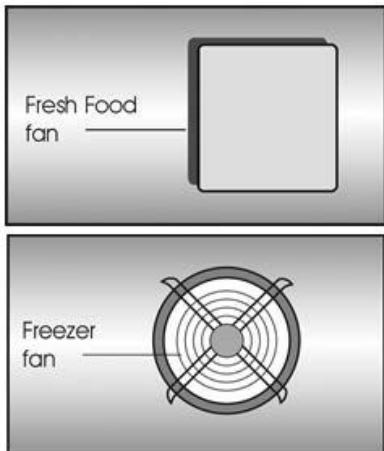
Nikad ne spremajte proizvode koji sadržavaju zapaljivi pogonski gas (npr. šlag u flaši, sprejevi, itd.) ili eksplozivne materije.

Nemojte da prekrivate police bilo kakvim zaštitnim materijalima koji mogu da spreče kretanje vazduha.

Ne dajte deci da se igraju s aparatom ili da diraju komande.

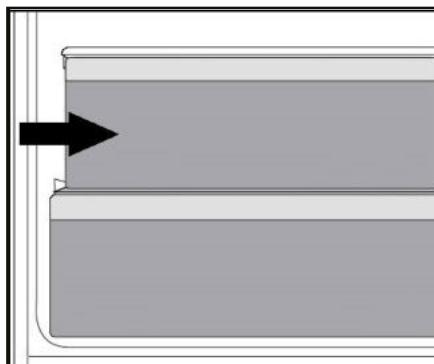
Ne zaprečavajte štitnike ventilatora da biste osigurali najbolje performanse vašeg aparata.

Uverite se da ventilatori nisu blokirani (zaustavljen) ili ometani hranom ili pakovanjem. Blokiranje (zaustavljanje) ili ometanje ventilatora može dovesti do povećanje temperature u frižideru (otapanje).



### Odeljak za mlečne proizvode (hladnjaka)

Odeljak za mlečne proizvode (hladnjaka) pruža temperaturu nižu od temperaturu odeljka frižidera. Ovaj odeljak koristite za čuvanje delikatesnih proizvoda (salame, kobasice, mlečni proizvodi i slično) koji zahtevaju nižu temperaturu skladištenja, ili proizvoda od mesa, piletine ili ribe za trenutnu konzumaciju. Ne čuvajte voće i povrće u ovom odeljku.



## **HarvestFresh**

Voće i povrće koje se čuva u odeljcima za voće i povrće osvetljenim tehnologijom HarvestFresh duže će održati vitamine u sebi zahvaljujući plavim, zelenim, crvenim svetlima i ciklusima mraka, koji simuliraju dnevni ciklus.

*Ako otvorite vrata frižidera tokom perioda mraka HarvestFresh tehnologije, frižider će to automatski detektovati i omogućiti da plavo, zeleno ili crveno svetlo osvetle odeljke za voće i povrće, kako bi vam bilo ugodnije. Nakon što zatvorite vrata frižidera, period mraka će se nastaviti, predstavljajući period noći tokom dnevnog ciklusa.*

## 6 Čišćenje i održavanje

⚠ Nikada ne koristite benzin, benzen ili slične supstance za svrhe čišćenja.

⚠ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.

⚠ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštare alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterdžente ili vosak za poliranje.

ℹ Za čišćenje frižidera/zamrzivača, koristite mlaku vodu i obrišite ga.

ℹ Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje koristite iscedeđenu krpku koju ste bi li umočili u rastvor od jedne kafene kašićice soda bikarbune u otprilike pola litre vode.

⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.

⚠ Ako frižider/zamrzivač nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.

ℹ Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.

⚠ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.

⚠ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.

### Zaštita plastičnih površina

⚠ Ne stavljamte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider/zamrzivač nepoklopljenu jer može da ošteći plastične površine vašeg frižidera/zamrzivača. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite topлом vodom.

## **7 Preporučena rešenja problema**

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da Vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg proizvoda.

### **Fržider ne radi.**

- Da li je fržider pravilno priključen? Priključite fržider u zidnu utičnicu.
- Da li je osigurač na kome je priključen vaš fržider iskočio? Proverite osigurač.

### **Kondenzacija vlage na levoj i desnoj stranici (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).**

- Veoma niska ambijentalna temperatura. Često otvaranje vrata fržidera. Velika vlažnost u prostoriji. Namirnice u fržideru se nalaze u otvorenim posudama. Vrata fržidera su ostala otvorena. Temperatura na termostatu je snižena.
- Smanjite vreme tokom koga držite vrata fržidera otvorenim.
- Namirnice čuvajte u zatvorenim posudama
- Obrišite kondenzat suvom krpom i nakon nekog vremena proverite da li se vlaga ponovo kondenzovala

### **Kompresor ne radi.**

- Kao sigurnost zbog promena pritiska u sistemu hlađenja nakon naglih prekida u radu, kompresor će početi sa radom nakon 6 minuta po ponovnom paljenju. Ukoliko se kompresor ne startuje nakon ovog perioda pozovite servis.
- Fržider je u ciklusu automatskog odmrzavanja, ovo je normalan način rada za ovaj tip fržidera.
- Vaš fržider nije dobro priključen u utičnicu. Proverite utičnicu i pravilno priključite konektor kabla za napajanje
- Da li ste dobro podešili termostat?
- Možda je došlo do prekida napajanja na strujnoj mreži.

### **Frižider često radi ili radi dugo vremena.**

- Vaš novi uredaj ima veću zapreminu od prethodnog i duži rad kompresora je normalna situacija.
- Temperatura u prostoriji je dosta visoka. Kompresor mora raditi duže da bi postigla željena temperatura frižidera.
- Frižider ste možda tek nedavno priključili ili ste ga nedavno napunili svežim namirnicama. U ovim slučajevima je potrebno više vremena da se postigne željena temperatura frižidera.
- Frižider ste nedavno napunili svežim namirnicama. Vruće namirnice se moraju duže hladiti da bi dosegle temperaturu čuvanja.
- Vrata frižidera su često ili dugo bila otvorena, topao vazduh iz prostorije je zagrejao unutrašnjost frižidera i prouzrokovao duži period rada kompresora i hlađenja. Otvarajte vrata frižidera ređe i kraće.
- Vrata frižidera su ostala otvorena. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Termostat frižidera je podešen na veoma nisku temperaturu. Podignite temperaturu na termostatu ili sačekajte da frižider dosegne željenu temperaturu.
- Vrata frižidera ne naležu dobro, ili je zaptivajuća traka isprljana ili oštećena. Očistite i zamenite traku. Oštećena zaptivajuća traka omogućuje ulazak toplog vazduha u frižider koji produžava rad kompresora.

### **Temperatura zamrzivača je veoma niska, dok je temperatura frižidera normalna.**

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nisku vrednost. Povisite temperaturu zamrzivača i naknadno je proverite.

### **Temperatura frižidera je veoma niska, dok je temperatura zamrzivača normalna.**

- Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku vrednost. Povisite temperaturu frižidera i naknadno je proverite.

### **Namirnice u frižideru se zamrzavaju.**

- Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku vrednost. Povisite temperaturu frižidera i naknadno je proverite.

### **Temperatura u frižideru i zamrzivaču je veoma visoka.**

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrednost, ova temperatura utiče i na povišenje temperature u zamrzivaču. Podesite temperature frižidera i zamrzivača i sačekajte da se normalizuju
- Vrata frižidera su često ili dugo bila otvorena; Otvarajte vrata frižidera ređe i kraće.
- Vrata frižidera su ostala otvorena. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider ste nedavno napunili svežim namirnicama. Sačekajte da frižider i zamrzivač dosegnu željene temperature.
- Frižider ste možda tek nedavno priključili. Potrebno je više vremena da se frižider potpuno rashladi.

## **Buka tokom rada frižidera se povećava.**

- Na rad i performanse frižidera utiču promene okolne temperature.  
Ovo je normalan način rada.

## **Vibracije i buka.**

- Pod nije iznivelišan ili je podloga mekana. Frižider se klati ukoliko ga lagano gurnete. Podesite nivelaciju frižidera i proverite da li podloga može da podnese težinu frižidera.
- Buku proizvode predmeti koje ste odložili na frižider.  
Uklonite sve predmete sa frižidera.

## **Frižider proizvodi zvuke tečnosti koja se prosipa.**

- Ovo je posledica protoka gasa i tečnosti u sistemima frižidera.  
Ovo je normalna pojava i nije kvar.

## **Frižider proizvodi zvuke poput šuma vетра.**

- Rashladni sistem frižidera poseduje ventilatore, ovo je normalna pojava.

## **Pojava kondenzata na unutrašnjim zidovima frižidera.**

- Visoka temperatura i vlažnost prouzrokuju pojavu kondenzacije.  
Ovo je normalna pojava i nije kvar.
- Vrata frižidera su ostala otvorena tokom dužeg perioda,  
proverite da li su vrata zatvorena.
- Vrata frižidera su bila često i dugo otvarana. Otvarajte vrata frižidera kraće i ređe.

## **Pojava kondenzata na stranicama frižidera.**

- Vlažnost vazduha je uvek prisutna i ova pojava je normalna  
u uslovima visoke vlažnosti.

## **Loši mirisi unutar frižidera.**

- Unutrašnjost frižidera mora biti čista, unutrašnjost čistite krpom ili sunderom i  
mlakom vodom.
- Materijali nekih posuda za namirnice prouzrokuju ove mirise.  
Promenite tip posuda za namirnice.

## **Vrata se ne mogu zatvoriti.**

- Posuda sa hranom sprečava zatvaranje vrata. Presložite posude u frižider i  
pomerite posude koje ometaju zatvaranje vrata.
- Frižider nije iznivelišan. Frižider se klati ukoliko ga lagano gurnete. Podesite  
nivelaciju frižidera.
- Pod nije iznivelišan ili je podloga mekana. proverite nivelaciju poda i proverite  
da li podloga može da podnese težinu frižidera.

## **Klizni poklopci su zaglavljeni.**

- Hrana dodiruje poklopac i ometa otvaranje fioke. Presložite hranu u fioci.